

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 27

Artikel: B.L.S. ein Vierteljahrhundert in Betrieb
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754137>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

B. L. S. ein Vierteljahrhundert in Betrieb



Le Berne-
Lötschberg-Simplon
à 25 ans

PHOTOS KRENN

Vor 25 Jahren

Am Betriebsöffnungstag, dem 1. Juli 1913, wurden die italienischen Mineure, die während der ganzen fünfjährigen Bauzeit ununterbrochen im großen Tunnel gearbeitet hatten, vom italienischen Arbeitsminister dekoriert. In der Mitte im Tunnelanzug mit dem Bohrhämmer in der rechten Hand Minister Sacchi.

Le 1er juillet 1913 la ligne fut ouverte au trafic. Les mineurs italiens qui durant 5 ans avaient travaillé sans interruption au percement du tunnel du Lötschberg, furent décorés par le ministre du travail d'Italie Sacchi que l'on voit sur cette photographie, vêtu d'un ciré de travail, le tuyau d'une perforatrice dans la main droite.



Vor 30 Jahren

Mit dem Bau des 13,735 km langen Lötschbergtunnels wurde am 1. Oktober 1906 begonnen. Er war einer französischen Bau-firma um die Bausumme von 37 Millionen Franken übertragen worden. 1908 war ein Unglücks-jahr für das Unternehmen. In diesem Jahre ereigneten sich zwei große Unglücksfälle: Am 24. Juli erfolgte ein Wassereinbruch der Kander, der die Tunnelröhre auf eine Länge von 1500 m mit Geröll ausfüllte und 25 Arbeitern das Leben kostete. Das Ereignis machte die Wahl eines neuen Trasses mit gebogener und ver-längerter Tunnelachse notwendig. Der Tunnel ist jetzt 14,621 km lang. — Am 29. Februar ereig-nete sich am Südportal des Tun-nels ein Lawinensturz, der 12 Todesopfer forderte. Bild: Die Unglücksstelle in Goppenstein, wo von der Lawine eine Arbeiter-baracke radikal weggeblasen und in die Lonza geschleudert wurde.

Le 1er octobre 1906 fut donné le premier coup de pioche au tun-nel du Lötschberg. L'entreprise, concédée pour une somme de 37 millions à une société fran-çaise fut marquée deux ans plus tard de deux accidents. Le 24 juil-let 1908 les eaux de la Kander firent irruption dans la galerie, immergeant 1500 mètres, 25 ou-riers furent noyés. Cette cata-strophe obligea les ingénieurs à prévoir un nouveau tracé allon-geant le tunnel de près d'un kilo-mètre (14,621 m. contre 13,735 m.). Cinq mois auparavant, le 29 février, une avalanche défer-lant sur l'entrée sud du tunnel précipitait — comme le montre cette photographie — l'un des cantonnements des ouvriers dans la Lonza et causait la mort de 12 hommes.